

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20295132									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie die maximale Gewichtsbelastung der Handlaufhalter und stellen Sie sicher, dass sie nicht überschritten wird, um Beschädigungen zu vermeiden.	Check the maximum weight load of the handrail brackets and make sure it is not exceeded to avoid damage.	Vérifiez la charge de poids maximale des supports de main courante et assurez-vous qu'elle n'est pas dépassée pour éviter tout dommage.	Controllare il carico di peso massimo delle staffe del corrimano e assicurarsi che non venga superato per evitare danni.	Controleer de maximale gewichtsbelasting van de leuningbeugels en zorg ervoor dat deze niet wordt overschreden om schade te voorkomen.	Verifique la carga de peso máxima de los soportes de la barandilla y asegúrese de que no se exceda para evitar daños.	Zkontrolujte maximální hmotnostní zatížení držáků zábradlí a zajistěte, aby nebylo překročeno, aby nedošlo k poškození.	Provjerite maksimalno opterećenje nosača rukohvata i uvjerite se da ono nije prekoračeno kako biste izbjegli oštećenje.	Provjerite maksimalno opterećenje nosača rukohvata i uvjerite se da ono nije prekoračeno kako biste izbjegli oštećenje.	Ellenőrizze a kapaszkodók maximális súlyterhelését, és győződjön meg arról, hogy azt nem lépi túl a sérülések elkerülése érdekében.
Achten Sie darauf, dass die Handlaufhalter in einem angemessenen Abstand montiert werden, um die Sicherheit und Stabilität des Handlaufs zu gewährleisten.	Make sure that the handrail brackets are mounted at an appropriate distance to ensure the safety and stability of the handrail.	Assurez-vous que les supports de main courante sont installés à une distance appropriée pour garantir la sécurité et la stabilité de la main courante.	Assicurarsi che le staffe del corrimano siano installate a una distanza adeguata per garantire la sicurezza e la stabilità del corrimano.	Zorg ervoor dat de leuningbeugels op de juiste afstand worden geïnstalleerd om de veiligheid en stabiliteit van de leuning te garanderen.	Asegúrese de que los soportes de la barandilla estén instalados a una distancia adecuada para garantizar la seguridad y estabilidad de la barandilla.	Ujistěte se, že držáky zábradlí jsou instalovány ve vhodné vzdálenosti, aby byla zajištěna bezpečnost a stabilita zábradlí.	Provjerite jesu li nosači rukohvata postavljeni na odgovarajućoj udaljenosti kako bi se osigurala sigurnost i stabilnost rukohvata.	Provjerite jesu li nosači rukohvata postavljeni na odgovarajućoj udaljenosti kako bi se osigurala sigurnost i stabilnost rukohvata.	Ügyeljen arra, hogy a kapaszkodók megfelelő távolságra legyenek felszerelve, hogy biztosítsák a korlát biztonságát és stabilitását.
Stellen Sie sicher, dass das Geländerzubehör gemäß den mitgelieferten Anweisungen ordnungsgemäß montiert wird.	Make sure that the railing accessories are properly installed according to the instructions provided.	Assurez-vous que les accessoires de garde-corps sont installés correctement selon les instructions fournies.	Assicurarsi che gli accessori della ringhiera siano installati correttamente secondo le istruzioni fornite.	Zorg ervoor dat de relingaccessoires correct zijn geïnstalleerd volgens de meegeleverde instructies.	Asegúrese de que los accesorios de la barandilla estén instalados correctamente de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.	Ujistěte se, že příslušenství zábradlí je správně nainstalováno podle dodaných pokynů.	Provjerite jesu li dodaci za ogradu pravilno postavljeni prema priloženim uputama.	Prepričajte se, da so dodatki za ograjo pravilno nameščeni v skladu s priloženimi navodili.	Győződjön meg arról, hogy a korlát tartozékok megfelelően vannak felszerelve, a mellékelt utasításoknak megfelelően.
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Montagematerial und stellen Sie sicher, dass alle Befestigungen sicher angezogen sind.	Only use the mounting hardware provided and ensure that all fasteners are securely tightened.	Utilisez uniquement le matériel de montage fourni et assurez-vous que toutes les fixations sont bien serrées.	Utilizzare solo l'hardware di montaggio fornito e assicurarsi che tutti gli elementi di fissaggio siano serrati saldamente.	Gebruik alleen het meegeleverde bevestigingsmateriaal en zorg ervoor dat alle bevestigingsmiddelen stevig vastzitten.	Utilice únicamente los accesorios de montaje proporcionados y asegúrese de que todos los sujetadores estén bien apretados.	Používejte pouze dodaný montážní materiál a ujistěte se, že jsou všechny upevňovací prvky bezpečně utaženy.	Koristite samo isporučenu opremu za montažu i provjerite jesu li svi pričvrtni elementi čvrsto zategnuti.	Uporablajte samo priloženo montažno opremo in zagotovite, da so vsi pritrdilni elementi dobro pritjeni.	Csak a mellékelt rögzítőelemeket használja, és győződjön meg arról, hogy minden rögzítő megfelelően meg van húzva.
Achten Sie darauf, dass das Geländerzubehör sicher installiert ist, um Stürze oder Unfälle zu vermeiden.	Make sure that railing accessories are securely installed to avoid falls or accidents.	Assurez-vous que les accessoires de garde-corps sont installés solidement pour éviter les chutes ou les accidents.	Assicurarsi che gli accessori della ringhiera siano installati in modo sicuro per evitare cadute o incidenti.	Zorg ervoor dat de relingaccessoires veilig zijn geïnstalleerd om vallen of ongelukken te voorkomen.	Asegúrese de que los accesorios de la barandilla estén instalados de forma segura para evitar caídas o accidentes.	Ujistěte se, že příslušenství zábradlí je nainstalováno bezpečně, aby nedošlo k pádu nebo nehodě.	Provjerite jesu li dodaci za ograde sigurno postavljeni kako biste izbjegli padove ili nezgode.	Prepričajte se, da so dodatki za ograje varno nameščeni, da preprečite padce ali nesreče.	Győződjön meg arról, hogy a korláttartozékok biztonságosan vannak felszerelve, hogy elkerülje az eséseket és a baleseteket.
Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen, um sicherzustellen, dass sie fest und sicher sind.	Check the fastenings regularly to ensure they are tight and secure.	Vérifiez régulièrement les attaches pour vous assurer qu'elles sont serrées et sécurisées.	Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio per assicurarsi che siano serrati e sicuri.	Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig om er zeker van te zijn dat ze goed vastzitten.	Revise los sujetadores con regularidad para asegurarse de que estén apretados y seguros.	Pravidelně kontrolujte upevňovací prvky, abyste se ujistili, že jsou pevně a bezpečně.	Redovito provjeravajte pričvršćivače kako biste bili sigurni da su čvrsti i sigurni.	Redno preverjajte pritrdilne elemente, da so tesni in varni.	Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőelemeket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy szorosak és biztonságosak.
Achten Sie auf Gewichtsbeschränkungen, die vom Hersteller angegeben werden. Überschreiten Sie niemals die empfohlene maximale Belastung.	Pay attention to weight limits specified by the manufacturer. Never exceed the recommended maximum load.	Faites attention aux restrictions de poids spécifiées par le fabricant. Ne dépassez jamais la charge maximale recommandée.	Prestare attenzione alle limitazioni di peso specificate dal produttore. Non superare mai il carico massimo consigliato.	Let op de door de fabrikant opgegeven gewichtsbeperkingen. Overschrijd nooit de aanbevolen maximale belasting.	Preste atención a las restricciones de peso especificadas por el fabricante. Nunca exceda la carga máxima recomendada.	Věnujte pozornost hmotnostním omezením stanoveným výrobcem. Nikdy nepřekračujte doporučené maximální zatížení.	Obratite pozornost na ograničenja težine koje je naveo proizvođač. Nikada nemojte prekoračiti preporučeno maksimalno opterećenje.	Bodite pozorni na omejitev teže, ki jih je določil proizvajalec. Nikoli ne prekoračite največje priporočene obremenitve.	Ügyeljen a gyártó által megadott súlykorlátozásokra. Soha ne lépje túl az ajánlott maximális terhelést.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen des Geländerzubehörs durch, um sicherzustellen, dass es in gutem Zustand ist.	Conduct regular inspections of railing accessories to ensure they are in good condition.	Effectuez des inspections régulières des accessoires de garde-corps pour vous assurer qu'ils sont en bon état.	Effettuare ispezioni regolari degli accessori della ringhiera per assicurarsi che siano in buone condizioni.	Voer regelmatig inspecties uit van relingaccessoires om er zeker van te zijn dat ze in goede staat verkeren.	Realice inspecciones periódicas de los accesorios de las barandillas para asegurarse de que estén en buenas condiciones.	Provádějte pravidelné kontroly příslušenství zábradlí, abyste se ujistili, že je v dobrém stavu.	Redovito provjeravajte dodatke za ograde kako biste bili sigurni da su u dobrom stanju.	Izvajajte redne preglede dodatkov za ograje, da se prepričate, da so v dobrem stanju.	Rendszeresen ellenőrizze a korláttartozékokat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy jó állapotban vannak.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DOLLE A/S
Vestergade 47, DK 7741 Frostrup
dolle@dolle.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20295132									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie unsachgemäÙe oder übermäßige Belastung, die das Zubehör beschädigen könnte.	Avoid improper or excessive loading that may damage the accessory.	Évitez les charges inappropriées ou excessives qui pourraient endommager les accessoires.	Evitare carichi impropri o eccessivi che potrebbero danneggiare gli accessori.	Vermijd onjuiste of overmatige belasting die de accessoires zou kunnen beschadigen.	Evite una carga inadecuada o excesiva que pueda dañar los accesorios.	Vyvarujte se nesprávného nebo nadměrného zatížení, které by mohlo poškodit příslušenství.	Izbjegavajte nepravilno ili pretjerano opterećenje koje bi moglo oštetiti pribor.	Izogibajte se nepravilnemu ali čezmernemu nalaganju, ki bi lahko poškodovalo dodatno opremo.	Kerülje a nem megfelelő vagy túlzott terhelést, amely károsíthatja a tartozékokat.